Primăria

A C H I Z I Ţ I I P U B L I C E

REPUBLICA MOLDOVA, MINISTERUL FINANTELOR
2020-0000001710
din 18.11.2020
18. NOV. 2020

CONTRACT Nr. 171

de achiziţionarea tractorului (utilaj nou) conform necesităţilor Primăriei mun. Bălţi

Cod CPV: 16700000-2

" 10 " noiembrie 2020 **mun. Bălţi**

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
SRL "Ozonteh Impex"	**Primăria mun. Bălţi,**
reprezentată prin **Administrator Ion Cherdivara,**	reprezentată prin **Primar interimar al mun. Bălţi Nicolai Grigorişin,**
autentificată prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare *Vînzător,*	autentificată prin cod unic de înregistrare, denumit(a) în continuare *Cumpărător,*
nr. 1011600000140,	**nr. 1007601003161,**
pe de o parte,	pe de altă parte,

ambii (denumiţi(te) în continuare *Părţi*), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziţionarea **(repetat)** **tractorului (utilaj nou) conform necesităţilor Primăriei mun. Bălţi** denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziţie publică **(COP) nr. ocds-b3wdp1-MD-1604070434355 din 30.10.2020**, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului din **10.11.2020**.

b. Următoarele documente vor fi considerate părţi componente şi integrale ale Contractului:
   a) Specificaţia de preţ;
   b) Specificaţia tehnică;

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanţe sau inconsecvenţe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăţilor care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vînzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile şi să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vînzătorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, precum şi a înlăturării defectelor lor, preţul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătibilă conform prevederilor Contractului în termenele şi modalitatea stabilite de Contract.

1.1. Vînzătorul îşi asumă obligaţia de a livra Bunurile conform Specificaţiei, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite şi să recepţioneze Bunurile livrate de Vînzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificaţie. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificaţie. Cînd nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanţie a Bunurilor constituie 24 luni.

2. Termeni şi condiţii de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vînzător **în termen de 30 zile lucrătoare din data înregistrării contractului la MF - TR Nord- Bălţi,** în condiţiile **DDP - Franco destinaţie vămuit, Incoterms 2013, asumîndu-şi toate riscurile şi cheltuielile care intervin în procesul transportării bunurilor**, în termenele prevăzute în Specificaţia de preţ (anexa 2) la adresa **mun. Bălţi, str. Moscovei, 19, ÎM "ASTV".**

2.2. **Documentaţia de însoţire a Bunurilor include:**

a) Factura fiscală - 2 exempl.;
b) Actul de primire-predare a bunurilor livrate , aprobat de către Părţi, fără obiecţii - 3 exempl.;
c) Certificat de origine a bunurilor (de la producător) - 2 exempl.;
d) Certificat de conformitate - 2 exempl.;
e) Certificat de garanţie pentru bunuri sau alt document ce confirmă garanţia acestora - 2 exempl.;
f) Declaraţie vamală - 2 exempl.;

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului **la momentul livrării bunurilor la destinaţia finală.** Livrarea produselor se consideră încheiată în momentul în care sînt prezentate documentele de mai sus.

3. Preţul şi condiţii de plată

3.1. Preţul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldoveneşti, fiind indicat în Specificaţie de preţ a prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, fără TVA, se stabileşte în lei moldoveneşti şi constituie:

600 000 lei 00 bani (Şase sute mii lei 00 bani)

3.3. Achitarea plăţilor pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldoveneşti.

3.4. Metoda şi condiţiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea Bunurilor se va efectua în termen de 30 zile lucrătoare după prezentarea Actului de predare-primire a bunurilor livrate şi Facturii fiscale de către Vînzătorul, şi în lipsa obiecţiilor din partea Cumpărătorului.

3.5. Plăţile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Vînzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiţii de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vînzător şi recepţionate de către Cumpărător dacă:

a) cantitatea Bunurilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţia de preţ şi

documentele de însoţire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea şi parametrii tehnice ale Bunurilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţia tehnică;

c) ambalajul şi integritatea Bunurilor corespunde informaţiei indicate în Specificaţie.

4.2. Vînzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plăţii. Pentru nerespectarea de către Vînzător a prezentei clauze, Cumpărătorul îşi rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întîrziere şi de a fi exonerat de achitarea penalităţii stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificaţie.

5.2. Cînd nu este menţionat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în ţara de origine a produselor.

6. Obligaţiile părţilor

6.1. În baza prezentului Contract, Vînzătorul se obligă:

a) să livreze Bunurile în condiţiile prevăzute de prezentul Contract;

b) să anunţe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;

c) să asigure condiţiile corespunzătoare pentru recepţionarea Bunurilor, în termenele stabilite, în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea şi calitatea Bunurilor pe toată perioada de pînă la recepţionarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepţionării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerinţele prezentului Contract;

b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectînd modalităţile şi termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forţa majoră

7.1. Părţile sînt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parţială sau integrală a obligaţiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forţă majoră (războaie, calamităţi naturale: incendii, inundaţii, cutremure de pămînt, precum şi alte circumstanţe care nu depind de voinţa Părţilor).

7.2. Partea care invocă clauza de forţă majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai tîrziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanţelor de forţă majoră.

7.3. Survenirea circumstanţelor de forţă majoră, momentul declanşării şi termenul de acţiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din ţara Părţii care invocă asemenea circumstanţe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părţilor.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

8.3. Cumpărător în caz de refuz al Vînzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract sau în caz de nerespectarea de către Vînzător termenelor de livrare stabilite;

a) Cumpărător în caz de nerespectarea de către Vînzător parametrilor tehnice a Bunurilor, indicate în Specificaţia tehnică a prezentului contract;

b) Vînzător în caz de nerespectarea de către Cumpărător termenelor de plată a Bunurilor;

c) Vînzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părţi a pretenţiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.4. Partea iniţiatoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părţi despre intenţiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înştiinţată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluţionat în termenele stabilite, partea iniţiatoare va iniţia rezilierea.

9. Reclamaţii

9.1. Reclamaţiile privind cantitatea Bunurilor livrate sînt înaintate Vînzătorului la momentul recepţionării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vînzătorului.

9.2. Pretenţiile privind calitatea bunurilor şi parametrii tehnice sînt înaintate Vînzătorului în termen de 20 zile lucrătoare de la depistarea deficienţelor de calitate, necorespunderea parametrelor tehnice şi trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizaţie independentă neutră şi autorizată în acest sens.

9.3. Vînzătorul este obligat să examineze pretenţiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora şi să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaştere a pretenţiilor, Vînzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calităţii necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerinţele Contractului.

9.5. Vînzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizaţia independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staţionare sau întîrziere sînt suportate de partea vinovată.

10.Sancţiuni

10.1. Forma de garanţie de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este **Scrisoare bancară**, în cuantum de **5%** din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reţine garanţia de bună execuţie a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vînzătorul suportă o penalitate în valoare de **5 %** din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea a Bunurilor cu întîrziere, Vînzătorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1%** din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de **5%** din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întîrzierea depăşeşte 7 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile în prezentul Contract şi Vînzătorului i se va reţine garanţia de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile pct. 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întîrziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de **0,1 %** din suma Bunurilor, pentru fiecare zi de întîrziere, dar nu mai mult de **5 %** din suma totală a prezentului contract.

11.Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Vînzătorul are obligaţia să despăgubească Cumpărătorului împotriva oricăror:

a) reclamaţii şi acţiuni în justiţie, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalaţiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu Bunuri achiziţionate, şi

b) daune-interese, costuri, taxe şi cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepţia situaţiei în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către Cumpărător.

12.Dispoziţii finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluţionate de către Părţi pe cale

amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanţa de judecată competentă conform legislaţiei Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate şi documentele perfectate anterior îşi pierd valabilitatea.

12.3. Părţile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adiţional, numai în cazul apariţiei unor circumstanţe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora şi care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările şi completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris şi au fost semnate de ambele Părţi.

12.4. Nici una dintre Părţi nu are dreptul să transmită obligaţiile şi drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terţe persoane fără acordul în scris al celeilalte părţi.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, un exemplar pentru Vînzător, două exemplare pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării şi intră în vigoare după înregistrarea lui la Ministerul Finanţelor- Trezorerie Regională Nord- Bălţi, fiind valabil pînă la **31 decembrie 2020**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voinţă al ambelor părţi şi este semnat astăzi **10 noiembrie 2020**.

Pentru confirmarea celor menţionate mai sus, Părţile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislaţia Republicii Moldova, la data şi anul indicate mai sus.

13.Datele juridice, poştale şi bancare ale Părţilor

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractată
Adresa: or. Străşeni, șos. Chișinăului, 1	Adresa:mun.Bălţi, str.Independenţei,1
Telefon: (22)228952, 069898123, 069898987	Telefon: (231) 2-45-21; (231) 5-46-44
Email: ozonteh@gmail.com	Email: dec.primaria.balti@mail.ru
Banca: BC „Fincombank" SA	Banca: MF Trezoreria Regională Nord Bălţi
Cod: FTMDMD2X	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD48FT222400700000510498	IBAN: MD93TRPDAA315110D10549AE
Cod fiscal: 1011600000140/ TVA: 8600854	Cod fiscal: 1007601003161

14.SEMNĂTURILE PĂRŢILOR

Administrator _____ I. Cherdivara

L.Ş.

Primar interimar
al mun. Bălţi _____ N. Grigorişin

L.Ş.

Şef interimar DEC _____ L. Bădărău

Coordonat:

Şef al DJ _____ V. Balan

Şef al DGC _____ V. Zincovschii

Anexa nr. 1
la contractul nr. 171 din 10.11.2020

Specificația tehnică

Denumirea bunurilor/serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică
1	2	3	4	5
Bunuri				
Lotul 1				
Achiziţionarea tractorului, conform necesităţilor DGC a Primăriei mun. Bălți	Plus 100	Coreea de Sud	LS Mtron LTD	**Caracteristici tehnice** **Model:** Plus 100 cu Cabina, Aer condiționat, filtrii de carbi pentru filtrarea aerului, scaun cu amortizare cu reglarea greutății si sistem audio cu 4 boxe **Motor:** Iveco NEF-71TAA în 4-timpi **Sistem de injecție:** Injecție directa **Sistem de răcire:** răcire cu lichid **Putere (CP)** - 97, cuplul 398 N.m/1300 rpm **Turații nominale (rpm)** - 2300 **Capacitate cilindrica (cc)** - 4485 -Turbosuflanta+Intercooler **Rezervor combustibil (l) -** 100 **Transmisie** - sincronizare transfer **Ambreaj:** multi-disc in baie de ulei (versiunea cu Power Shutle) **Cutie de viteze:** cu inversor **Număr de viteze** - 32 viteze inainte / 32 viteze spate **Sistem de frînare** - Multi Disc în baie de ulei **Sistem de direcție** - servodirectie hidrostatica **Tip priza putere** - independent **Priza putere spate (rpm) (3-Optiune kit)** - 3 viteze - 540 la 1958 prm ale motorului - 750 la 2132 rpm ale motorului - 1000 la 2125 rpm ale motorului **Greutate totala fara balast (kg)** - 3402 **Valve de control:** 3 perechi de valve de control **Acces facil la comenzi:** 1. Comutator 4WD/2WD 2. Comutator electro-hidraulic de blocare diferențial 3. PTO automat/manual 4. Mod ''lucru" sau ''Mers" **Maneta principala viteze:** Asigură capacitatea de operare optimă prin schimbarea vitezelor. **Buton de schimbare High/Low** montat pe schimbătorul de viteze, convenabil de schimbare High/Low fără apăsarea de ambreiajului şi sprijină F24 x R24 gama larga de schimbarea vitezelor (F40 x R40)

				chiar si cind este apasat ambreiajul. Servodirectie hidrostatică cu înclinare **Termen de garanţie** - 24 luni Acest tractor este compatibil cu tocătorul de cioturi: - Producătorul: Has Tarim (Turcia) Model: Kok Canavari

SEMNĂTURILE PĂRŢILOR

SRL "Ozonteh Impex"

Administrator _____ I. Cherdivara

L.Ş.

Primăria mun. Bălți

Primar interimar
al mun. Bălți _____ N. Grigorișin

L.Ş.

Coordonat:

Șef al DGC _____ V. Zincovschii

Anexa nr. 2
la contractul nr. 171 din 10.11.2020

Specificația de preț

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unit. de măs.	Canti-tatea	Preț unitar (fără TVA), lei	Preț unitar (cu TVA), lei	Suma (fără TVA), lei	Suma (cu TVA), lei	Termenul de Livrare/prestare
1	2	3	4	5	6	7	8	9
	Bunuri							
	Lotul 1							
16700000-2	Achiziţionarea tractorului, conform necesităţilor DGC a Primăriei mun. Bălţi	Buc.	1	600 000,00	600 000,00	600 000,00	600 000,00	Livrarea în termen de 30 zile lucrătoare din data înregistrării contractului la MF - TR Nord- Bălţi Locul livrării: mun.Bălţi, str. Moscovei, 19
	Total					**600 000,00**	**600 000,00**	

SEMNĂTURILE PĂRŢILOR

SRL "Ozonteh Impex"

Administrator _____ I. Cherdivara

L.Ș.

Primăria mun. Bălți

Primar interimar
al mun. Bălți _____ N. Grigorișin

L.Ș.

Coordonat:

Șef al DGC _____ V. Zincovschii